GAUDÍ CENTRE

Experimenta l'univers del geni **/ Experimenta** el universo del genio **/ Expérimentez** l'univers de ce génie **/ Experience** a universe of genius **/ Erleben** Sie das Universum des Genies **/ Загляните** в мир гения

01/06-30/09 / De dilluns a dissabte / De lunes a sábado / Du lundi au samedi / Monday through Saturday / Von Montag bis Samstag / С понедельника по субботу **/ 10-20 h**. **01/01-31/05 · 01/10-31/12 / 10-14 h · 16-19 h**.
Diumenges i festius / Domingos i festivos / Dimanches et jours fériés / Sundays and holidays / Sonn- und Feiertage / Воскресенье и праздничные дни **/ 10-14 h**.
Tancat / Cerrado / Fermé / Closed / Geschlossen / Закрыто **/ 25-26/12 · 01-06/01**.

INSTITUT PERE MATA

Sorpren-te amb un tresor amagat al Pavelló dels Distingits **/ Sorpréndete** con un tesoro escondido en el Pabellón de los Distinguidos **/ Laissez-vous** surprendre par un trésor caché dans le Pavillon "*dels Destingits*" **/ Surprise** yourself with a hidden treasure at the Pavilion of the Distinguished **/ Lassen** Sie sich von dem verborgenen Juwel im *Pabellón de los Distinguidos* überraschen **/ Откройте** для себя сокровища, скрывающиеся в Павельон-де-лос-Дистингидос

01-31/05 · 01/10-31/12 / Dissabtes / Sábados / samedi / Saturday / Samstag / субботу **/ 11-14 h · 16-18 h / 01/06-30/09** De dilluns a dissabte / De lunes a sábado / Du lundi au samedi / Monday through Saturday / Von Montag bis Samstag / С понедельника по субботу **/ 11-14 h · 16.30-18.30 h** • Diumenges i festius / Domingos i festivos / Dimanches et jours fériés / Sundays and holidays / Sonn- und Feiertage / Воскресенье и праздничные дни **/ 10 h · 11 h · 12 h · 13 h · 14 h** • Tancat / Cerrado / Fermé / Closed / Geschlossen / закрыто **/ 01-06/01 · 25-26/12.**

LA CASA NAVÀS

BCIN BÉ CULTURAL D'INTERÈS NACIONAL / CULTURAL ASSET OF NATIONAL INTEREST

Endinsa't en la màgia de l'Art Nouveau europeu a la Casa Navàs **/ Sumérgete** en la magia del Art Nouveau europeo en la Casa Navàs **/ Submergez-vous dans** la magie de l'Art Nouveau européen dans la Casa Navàs **/ Immerse** yourself in European Art Nouveau at Casa Navàs **/ Tauchen** Sie ein in den Zauber der europäischen Art Nouveau im Casa Navàs **/ Погрузитесь** в магию европейского искусства ар-нуво в Каза-Навас

De dilluns a divendres / De lunes a viernes / Du lundi au vendredi / Monday through friday / Von Montag bis Freitag / С понедельника по пятницу **/ 11 h · 12 h · 13 h · 16 h · 17 h · 18 h** • Dissabtes / Sábados / samedi / Saturday / Samstag / субботу **/ 10 h · 11 h · 12 h · 13 h · 14 h · 16 h · 17 h · 18 h · 19 h** • Diumenges i festius / Domingos i festivos / Dimanches et jours fériés / Sundays and holidays / Sonn- und Feiertage / Воскресенье и праздничные дни **/ 10 h · 11 h · 12 h · 13 h · 14 h** • Tancat / Cerrado / Fermé / Closed / Geschlossen / закрыто **/ 01-06/01 · 25-26/12.**

PRIORAL DE SANT PERE I CAMPANAR

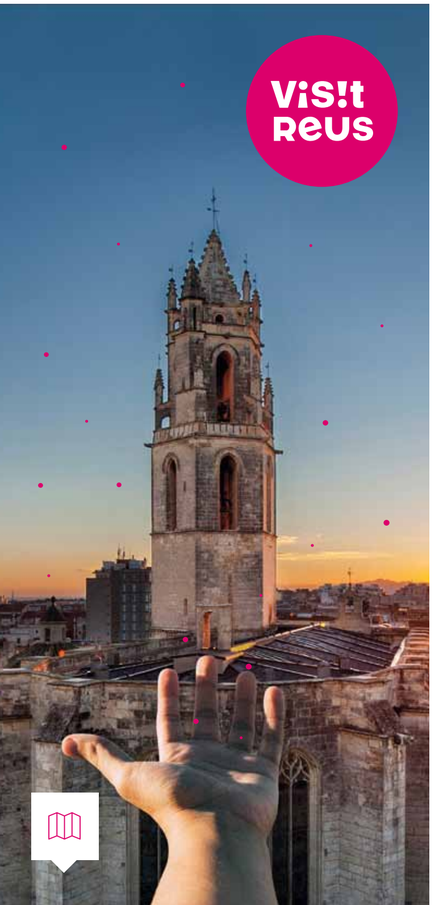
Visita el conjunt de l'església i el campanar **/ Visita** el conjunto de la iglesia y el campanario **/ Visitez** l'église et son célèbre clocher **/ Visit** the church and the bell tower **/ Besuchen** Sie die Kirche und ihren Glockenturm **/ Посетите** ансамбль церкви и колокольни

01-31/05 · 01/10-31/12 / Dissabtes / Sábados / samedi / Saturday / Samstag / субботу **/ 11-14 h · 16-18 h / 01/06-30/09** De dilluns a dissabte / De lunes a sábado / Du lundi au samedi / Monday through Saturday / Von Montag bis Samstag / С понедельника по субботу **/ 11-14 h · 17-19 h** • Diumenges i festius / Domingos i festivos / Dimanches et jours fériés / Sundays and holidays / Sonn- und Feiertage / Воскресенье и праздничные дни **/ 11-14 h** • Tancat / Cerrado / Fermé / Closed / Geschlossen / закрыто **/ 01-06/01 · 25-26/12.**

MUSEUS DE REUS

Descobreix les col·leccions i el patrimoni dels museus de la ciutat **/ Descubre** las colecciones y el patrimonio de los museos de la ciudad **/ Découvrez** les collections et le patrimoine des musées de la ville **/ Discover** the collections of the city's museums and learn about the city's cultural heritage **/ Genießen** Sie die Sammlungen und Kunstschätze der städtischen Museen **/ Познакомьтесь** с коллекциями и наследием городских музеев

De dimarts a dissabte / De martes a sábado / Du mardi au samedi / Tuesday through Saturday / Von Dienstag bis Samstag / Со вторника по субботу **/ 10-14 h · 17-20 h**.



LA RUTA DEL MODERNISME

BCIN BÉ CULTURAL D'INTERÈS NACIONAL / CULTURAL ASSET OF NATIONAL INTEREST

Contempla l'esplendor de la seva arquitectura passejant per la ciutat **/ Contempla** el esplendor de su arquitectura paseando por la ciudad **/ Contemplez** l'architecture Art Nouveau grâce à la Route du Modernisme **/ Contemplate** the architectural splendour with a stroll through the town **/ Entdecken** Sie den Glanz ihrer Architektur bei einem Spaziergang durch die Stadt **/ Полюбуйтесь** великолепной архитектурой во время прогулки по городу

EL VERMUT DE REUS

Tasta el tradicional i emblemàtic Vermut de Reus i la gastronomia local **/ Prueba** el tradicional y emblemático Vermut de Reus y la gastronomía local **/ Goûtez** le traditionnel et très célèbre *vermut de Reus,* ainsi que la gastronomie locale **/ Taste** Reus' traditional and iconic vermouth and local cuisine **/ Probieren** Sie den traditionellen und berühmten Wermut von Reus und die lokale Gastronomie **/ Попробуйте** традиционный и символичный Вермут-де-Реус и блюда местной гастрономии

COMERÇ I MERCATS

Viu l'ambient del comerç i mercats de la ciutat **/ Vive** el ambiente del comercio y mercados de la ciudad **/ Vivez** l'animation des commerces et des marchés de la ville **/ Live** the bustling shopping areas and the city's markets **/ Erleben** Sie das besondere Ambiente der Geschäfte und Märkte in der Stadt **/ Проникнитесь** особой атмосферой магазинов и рынков города

CULTURA I TRADICIONS

Participa en les festes i tradicions de la ciutat **/ Participa** en las fiestas y tradiciones de la ciudad **/ Participez** aux fêtes et traditions de la ville **/ Take** part in the city's fiestas and traditions **/ Feiern** Sie mit uns die Feste und Traditionen der Stadt **/ Поучаствуйте** в праздниках и традициях города

Only INNOVA tax-free documents. Только чеки INNOVA tax-free.

taxfree innovataxfree

CITY CASH
Tourism Office (Gaudí Centre)
Plaça del Mercadal, 3 · Reus
977 010 670
МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ.

IMPORTANT! AT REUS REFUND POINT YOU MUST SHOW YOUR PASSPORT AND PROVIDE YOUR CREDIT CARD IN ORDER TO OBATIN THE DEVOLUTION.
Важно! Для возврата налога с покупок в соответствующем центре в Реусе необходимо предьявить паспорт и кредитную карточку.

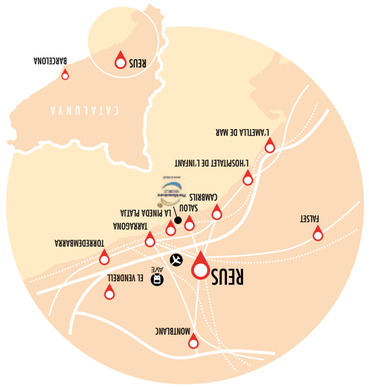
Follow us:
www.innovataxfree.com

A Reus, aparca tot el dia per 4€
Aparca amb tota comoditat a qualsevol de les 3.200 places d'aparcament dels pàrquings municipals de Reus i mou-te per la ciutat

PÀRQUING OQUES · PÀRQUING BALUARD · PÀRQUING LLIBERTAT · PÀRQUING LA FIRA CENTRE COMERCIAL · PÀRQUING SANT FERRAN · PÀRQUING PASTORETA · PÀRQUING PASSEIG PRIM · PÀRQUING CARRILET

OFICINA DE TURISME
Pl. del Mercadal, 3
(Edifici Gaudí Centre)
Tel. (+34) 977 010 670
infoturisme@reus.cat
www.reuspromocio.cat

REUS promoció AJUNTAMENT DE REUS



L'AMETLLA DE MAR	CAMBRILS	SALOU	PORT AVENTURA	REUS	LA PIREDA PLAJA	TARRAGONA	BARCELONA
35'	20'	8'	10'		12'	15'	70'
48 km	12 km	10 km	10 km		8 km	14 km	108 km

RausTurisme App

OFICINA TURISME / TOURIST OFFICE / БЮРО ТУРИСТИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ

PUNT D'INFORMACIÓ / INFORMATION POINT / ПУНКТ ИНФОРМАЦИИ

OFICINA TURISME AEROPORT / AIRPORT TOURIST OFFICE / БЮРО ТУРИСТИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ В АЭРОПОРТУ

POLICIA LOCAL / LOCAL POLICE / МЕСТНАЯ ПОЛИЦИЯ

POLICIA NACIONAL / NATIONAL POLICE / НАЦИОНАЛЬНАЯ ПОЛИЦИЯ

TAXI 977 34 50 50

HOTELS / ОТЕЛИ

1. HOTEL BREA'S
2. HOTEL NH CIUTAT DE REUS
3. HOTEL GAUDÍ
4. HOTEL QUALITY REUS
5. REUS PARK
6. HOTEL OLLÉ
7. HOTEL CENTRE REUS
8. HOSTAL SANTA TERESA
9. PENSIÓ OKLAHOMA
10. PENSIÓ SUÏSA

PÀRQUINGS MUNICIPALS / PARKINGS MUNICIPALES / PARKINGS MUNICIPAUX / MUNICIPAL PARKING / МУНИЦИПАЛЬНЫЕ ПАРКОВКИ

1. PÀRQUING OQUES
2. PÀRQUING BALUARD
3. PÀRQUING LLIBERTAT
4. PÀRQUING LA FIRA
5. PÀRQUING SANT FERRAN
6. PÀRQUING PASTORETA
7. PÀRQUING PASSEIG PRIM
8. PÀRQUING CARRILET

MERCATS / MERCADOS / MARCHÉS / MARKETS / РЫНКИ

Mercats de dilluns a dissabte al matí i divendres tarda / Mercados de lunes a sábado por la mañana y viernes tarde / Marchés le matin du lundi au samedi, et le vendredi après-midi / Markets from Monday to Saturday in the morning and on Friday evenings / Рынки с понедельника по субботу утром и в пятницу вечером

1. MERCAT CENTRAL
   *Mercat ambulant / Mercadillo / Marché ambulant / Street market / Передвижной рынок
   Dilluns i dissabte / Lunes y sábado / Lundi et samedi / Monday and Saturday / Понедельник и суббота / 9-14 h
2. MERCAT DEL CARRILET
   *Mercat ambulant / Mercadillo / Marché ambulant / Street market / Передвижной рынок
   Dimecres / Miércoles / Mercredi / Wednesday / Среда / 9-14 h

MERCAT ANTIQUARIS / ANTIQUE MARKET / РЫНОК АНТИКВАРИАТА
Dissabte / Sábado / Samedi / Saturday / Суббота / 9-14 h

SHOPPING AREA — REUS WIFI

Interior visitable. Consultar horaris
Interior visitable. Consultar horarios
L'intérieur peut être visité. Consulter les horaires
Interior open for visits. Ask for opening hours
Innenbereich für Besucher geöffnet. Fragen Sie nach den Öffnungszeiten
Внутренняя часть открыта для посещений. Пожалуйста, уточните расписание

Fora centre ciutat
Fuera centro ciudad
Au-delà du centre-ville
Outside the city centre
Außerhalb des Stadtzentrums
За пределами центра города

Accessibilitat / Accesibilidad
Accessibilité / Accessibility
Erreichbarkeit / Доступность для инвалидов

2 h

RUTA DEL MODERNISME

Ruta del Modernismo / Route de l'Art Nouveau / The Modernism Route / Route des Jugendstils / Маршрут модернизма

1. CASA NAVÀS
   Lluís Domènech i Montaner (1901)
2. CASA LAGUNA
   Pere Caselles i Tarrats (1904)
3. CASA SERRA
   Joan Rubió i Bellver (1924)
4. CASA MARCO
   Pere Domènech i Roura (1926)
5. CASA BARTOLÍ
   José Lubietas (1903)
6. CASA QUEROL
   Pere Caselles i Tarrats (1901)
7. CASA TOMÀS JORDI
   Pere Caselles i Tarrats (1909)
8. CASA PUNYED
   Pere Caselles i Tarrats (1900)
9. CASA RAMON VENDRELL
   Pere Caselles i Tarrats (1912)
10. CASA SARDÀ
    Pere Caselles i Tarrats (1896)
11. ESCOLES PRAT DE LA RIBA
    Pere Caselles i Tarrats (1911)
12. ESTACIÓ ENOLÒGICA
    Pere Caselles i Tarrats (1906)
13. ESCORXADOR BIBLIOTECA
    Francesc Borràs-Pere Caselles (1889)
14. CASA GASULL
    Lluís Domènech i Montaner (1911)
15. CASA RULL JARDINS / GARDENS / ОСНОВЫ
    Lluís Domènech i Montaner (1900)
16. D. ANTITUBERCULÓS
    Joan Rubió i Bellver (1926)
17. CASA GRAU
    Pere Caselles i Tarrats (1910)
18. CASA TARRATS
    Pere Caselles i Tarrats (1892)
19. CASA SAGARRA
    Pere Caselles i Tarrats (1908)
20. CASA MUNNÉ
    Pere Caselles i Tarrats (1904)
21. CASA IGLÉSIAS
    Pere Caselles i Tarrats (1908)
22. CASA HOMDEDÉU
    Pere Caselles i Tarrats (1893)
23. CASA ANGUERA
    Pere Caselles i Tarrats (1905)
24. FÀBRICA J. RIUS GATELL MUSEU DEL VERMUT
    Pere Caselles i Tarrats (1918)
25. CASA PIÑOL
    Pere Caselles i Tarrats (1910)
26. XALET SERRA
    Joan Rubió i Bellver (1911)
27. INSTITUT PERE MATA
    Lluís Domènech i Montaner (1898)
28. CAPELLA MARGENAT
    Lluís Domènech i Montaner (1905)
29. TOMBA DELS PRATDESABA
    Jeroni Francesc de Paula (1894)

2 h

RUTA GAUDÍ & REUS

Ruta Gaudí & Reus / Route Gaudí & Reus / The Gaudí & Reus Route / Route Gaudí & Reus / Маршрут «По следам Гауди в Реусе»

1. GAUDÍ CENTRE
2. ESCULTURA GAUDÍ NEN
3. CASA NATAL D'ANTONI GAUDÍ
4. PRIORAL DE SANT PERE
5. CAMPANAR
6. INSTITUT SALVADOR VILASECA
7. SANTUARI DE MISERICÒRDIA

1.30 h

RUTA DEL VERMUT DE REUS

Ruta del Vermut de Reus / Route de Reus Vermouth / Route Vermouth Reus / Routen Wermut Reus / Маршрут Вермут Реуса

1. BODEGUES ROFES
2. CAL MASSÓ
3. MUSEU DEL VERMUT

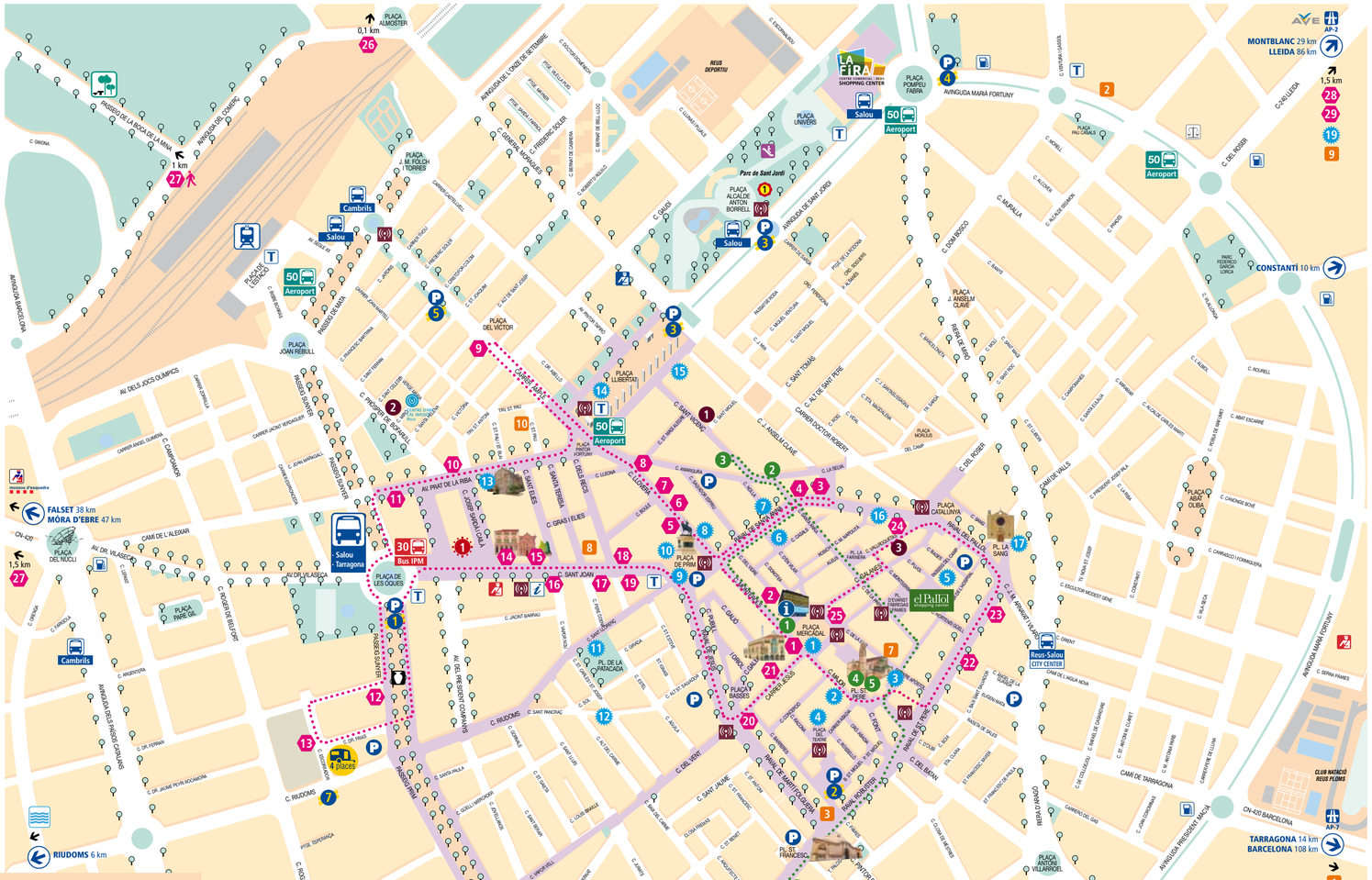
vilesflorides

1. PARC DE SANT JORDI
2. PARC GANDHI
3. PARC FERROVIARI DE MISERICÒRDIA
4. PARC DE MAS IGLESIAS
   Roserà Joaquima Gallisà de Rueda

LLOCS D'INTERÈS

Lugares de interés / Lieux d'intérêt / Places of interest / Weitere Sehenswürdigkeiten / интересные места

1. PLAÇA MERCADAL
2. CENTRE DE LECTURA
3. PLAÇA PEIXATERIES VELLES
4. TEATRE BARTRINA
5. ANTIGUES MURALLES
6. JUEU DEL RAVAL
7. CARRERÓ NOLLA
8. PALAU BOFARULL
9. PLAÇA DE PRIM
10. TEATRE FORTUNY
11. REFUGI ANTIAERI
12. ANTICS RENTADORS
13. ESGLÉSIA DE SANT JOAN
14. COLUMNES KURSAAL
15. MUSEU DE REUS
16. MUSEU SALVADOR VILASECA
17. ESGLÉSIA DE LA SANG
18. BÒBILA SUGRANYES
19. MAUSOLEU PRIM


FALSET 38 km
MÓRA D'EBRE 47 km
RIUDOMS 6 km
MONTBLANC 29 km
LLEIDA 86 km
CONSTANTÍ 10 km
TARRAGONA 14 km
BARCELONA 108 km
VILA-SECA 5 km
SALOU 5 km
CAMBRILS 12 km
VALÈNCIA 246 km
Aeroport
Salou
Cambrils
Reus-Salou CITY CENTER
Bus IPM
ESTACIÓ BUS
Aeroport · Salou · Cambrils · la Pineda
PLAÇA MERCADAL
PLAÇA DE PRIM
PLAÇA DE LES OQUES
PLAÇA DEL NUCLI
PLAÇA PARE GIL
PLAÇA GANDHI
PLAÇA DE LA PASTORETA
PLAÇA ANTIC VELLODROM
PLAÇA DEL CANAL
PLAÇA d'Europa
PARC GANDHI
PARC DOCTOR CLAUDI TRICAZ ARNILLAS
PARC FERROVIARI DE MISERICÒRDIA
Parc del IV Centenari
PL. SANTUARI DE MISERICÒRDIA
CAMP DE FUTBOL PARE MARTYRET
CAMP DE FUTBOL LA SALLE
CAMP DE FUTBOL MUNICIPAL MAS IGLESIAS
MONUMENT REUS A LA SARDANA
CENTRE DE LA IMATGE MAS IGLESIAS Reus
TANATORI MUNICIPAL
CLUB NATACIÓ REUS PLOMS
el Pallol
LA FIRA
firaReus
Portaventura HOTELS
GLÒRIETA GAUDÍ
GLÒRIETA JOSEP ORTEGA
AVINGUDA PRESIDENT MACIÀ
AVINGUDA SANT BERNAT CALIÒ
AVINGUDA DE SANT JOAN
AVINGUDA DE SANT JAUME
AVINGUDA DE RIUDOMS
AVINGUDA DE JOAN CARRETS
AVINGUDA DE FRÈ EL CERDANYS
AVINGUDA DE LA SALLE
AVINGUDA JAUMET
AVINGUDA CARDENAL VIDAL I BARRAQUER
AVINGUDA DE PRIM
AVINGUDA MARIA FORTUNY
AVINGUDA DE LES PAISOS CATALANS
AVINGUDA DE SANT JAUME
AVINGUDA DE LA PLATA
AVINGUDA DE LA PLANA
AVINGUDA DE LA PLANETA
AVINGUDA DE LA PLANC